

Einschreibung eines CLUB -Rennens in den  
Schweizer Kartsportkalender 2010

Inscription d'une course CLUB  
au calendrier Suisse de Karting 2010

CLUB

Datum / Date

Renntitel / Nom de l'épreuve

Ort / Lieu

Ausweichdatum  
Date de remplacement

Dieses Formular muss spätestens 6 Wochen vor der Veranstaltung gutleserlich in Blockschrift ausgefüllt dem Sekretariat der NSK zugestellt werden.

Ce formulaire doit être renvoyé, dûment et lisiblement rempli en caractères d'imprimerie, au secrétariat de la CSN au plus tard 6 semaines avant la manifestation.

Die Anmeldegebühr inkl. MwSt. wird in Rechnung gestellt.

Les droits d'inscription incl. TVA seront facturés.

Angaben zum Rennen:  
Caractéristiques de la course

Ausgeschrieben für folgende Kategorien

Ouverte aux catégories suivantes

 KF1 125 Sport KF2 Super-Mini KZ2 Mini KF3 (Junior)

Zusätzliche Kategorien

Catégories supplémentaires

<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

Strecke / Piste:

 Permanent / Permanente Nicht permanente (genaue Angaben über Strecke, Sicherheitsvorkehrungen, Zuschauerraum, Sperrzonen, Ambulanz, Waage, Parc-fermé, usw.)

Non permanente (indications exactes sur le circuit, mesures de sécurité, zones des spectateurs, zones interdites, ambulance, balance, parc fermé, etc.)

 Situationsplan/Streckenplan beiliegend  
Plan de situation / plan du circuit en annexe

## Erforderliche Bewilligungen / Autorisations nécessaires

### Platzeigentümer

Propriétaire de la place

vorhanden  
à disposition

zugesichert  
garantie

### Zuständige Gemeinde

Commune compétente

vorhanden  
à disposition

zugesichert  
garantie

noch nicht eingeholt  
pas encore demandée

### Kant. Polizeidirektion

Direction de la Police cantonale

vorhanden  
à disposition

zugesichert  
garantie

noch nicht eingeholt  
pas encore demandée

## Wurde die Piste bereits durch einen anderen Verband (Ausland) abgenommen?

La piste a-t-elle déjà été homologuée par une autre Fédération (à l'étranger) ?

Ja, durch  
Oui, par \_\_\_\_\_

Datum:

Date: \_\_\_\_\_

Nein  
Non

## Angaben zum Veranstalter / Indications sur l'organisateur

### Organisation

Organisation \_\_\_\_\_

### Präsident des OK

Président du CO \_\_\_\_\_

### Adresse

Adresse \_\_\_\_\_

### PLZ / Ort

NP / Lieu \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Telefon Geschäft

Téléphone professionnel \_\_\_\_\_

### Telefax

Téléfax \_\_\_\_\_

### E-Mail / Internetadresse

Adresse E-Mail / Internet \_\_\_\_\_

## Nachstehende Klubs sind Co-Organisatoren. Deren Mitglieder sind ebenfalls zugelassen

Les Clubs suivants sont co-organiseurs. Leurs membres sont également admis

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

### Ort und Datum

Lieu et Date \_\_\_\_\_

### Unterschrift / Signature

## Nicht ausfüllen / Ne pas remplir

Eingang / Date de réception \_\_\_\_\_

Vollständig / complet  ja/oui  nein/non

Zahlungseingang am / Versement reçu le \_\_\_\_\_

### Antrag der Subkommission Sportreglemente und Kalender

Proposition de la sous-commission Règlements sportifs et Calendrier

Einschreibung akzeptieren

Accepter la candidature

Vorgeschlagenes Datum

Date proposé

Ausweichdatum

Date de remplacement

Nein

Non